

Gedanken über Sexarbeit

-Perspektiven zu Selbstbestimmung und Entstigmatisierung

Thoughts on sex work

-Perspectives on Self-Determination and De-Stigmatization

Reflexiones sobre el trabajo sexual

-Perspectivas para la autodeterminación y la desestigmatización



Notizen aus der Tagung über Sexarbeit, die von maiz & Lefö am 2. Oktober 2025 im Superbude Praterstern veranstaltet wurde.

Notes from the conference on sex work organized by maiz & Lefö on October 2, 2025, at Superbude Praterstern

Notas de la conferencia sobre el trabajo sexual organizada por maiz & Lefö el 2 de octubre de 2025 en Superbude Praterstern.



en: The questions that should be asked are: How can we contribute to overcome structural inequalities and create a world in which the words we use to advocate for change become reality?

de: Die Fragen, die gestellt werden sollten, sind: Wie können wir dazu beitragen, strukturelle Ungleichheiten zu überwinden und eine Welt zu schaffen, in der die Worte, mit denen wir zu Veränderung aufrufen, Wirklichkeit werden?

es: Las preguntas que deberían plantearse son: ¿Cómo podemos contribuir a superar las desigualdades estructurales y a crear un mundo en el que las palabras que usamos para luchar por el cambio se hagan realidad?

en: Sex work is characterized by complexity and, above all, by a lack of rights for sex workers. Discrimination, stigmatization, criminalization, control, and surveillance are all forms of violence that sex workers have to deal with on a daily basis. They are burdened with many obligations and almost no rights.

de: Sexarbeit ist gekennzeichnet durch Komplexität und vor allem durch fehlende Rechte für Sexarbeiter*innen. Diskriminierung, Stigmatisierung, Kriminalisierung, Kontrolle, Überwachung – alles Formen der Gewalt, mit denen sich Sexarbeiter*innen täglich auseinandersetzen müssen. Für sie gibt's viele Pflichten und kaum Rechte.

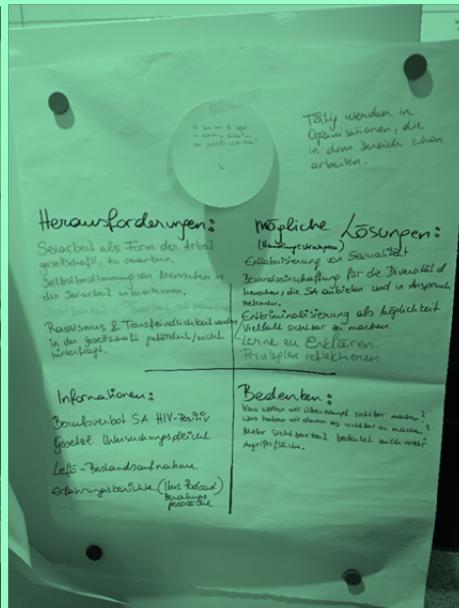
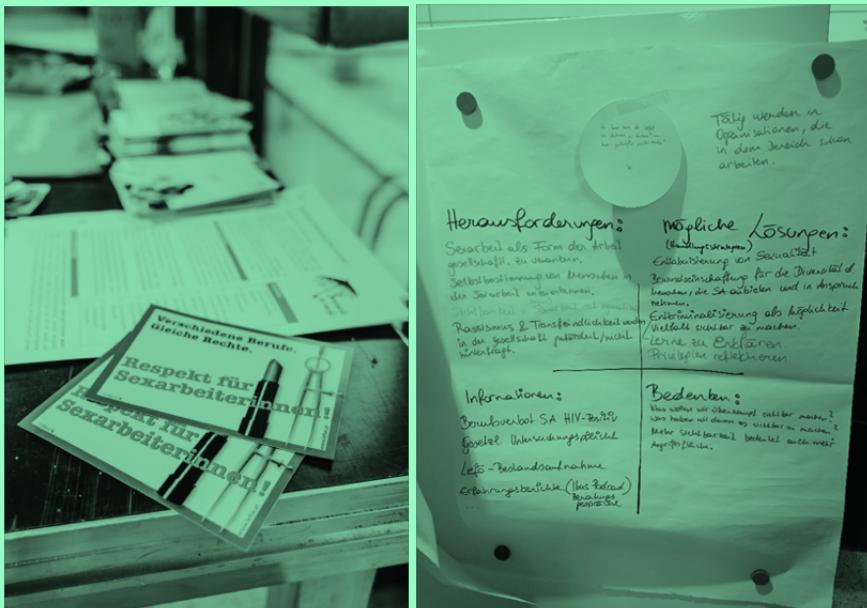
es: El trabajo sexual se caracteriza por su complejidad y, sobre todo, por la falta de derechos para lxs trabajadorxs sexuales. La discriminación, la estigmatización, la criminalización, el control y la vigilancia son formas de violencia con las que las personas que ejercen el trabajo sexual deben enfrentarse a diario. Para ellas existen muchas obligaciones y casi ningún derecho.



en: The victim narrative around sex work, which denies women* and, above all migrant women* any agency, reinforces stigmatization.

de: Der Opferdiskurs über Sexarbeit, der Frauen* und vor allem Migrantinnen* jede Handlungsfähigkeit abspricht, verstärkt die Stigmatisierung.

es: El discurso de victimización sobre el trabajo sexual, que niega a las mujeres* y, sobre todo, a las mujeres* migrantes toda capacidad de acción, refuerza la estigmatización.



en: The goal is to put an end to the exclusion and violence faced by sex workers. The path to achieving this lies in fighting for an intersectional feminism. The call is for everyone to take responsibility and join our struggles to make this world a livable place for all.

de: Das Ziel ist, der Ausgrenzung und Gewalt gegen Sexarbeiter*innen ein Ende zu setzen. Der Weg dorthin führt über den Einsatz für einen intersektionalen Feminismus. Der Appell richtet sich an alle, Verantwortung zu übernehmen und sich den Kämpfen anzuschließen, um diese Welt zu einem lebbaren Ort für alle zu machen.

es: El objetivo es poner fin a la exclusión y la violencia que enfrentan las personas que ejercen el trabajo sexual. El camino hacia ello pasa por luchar por un feminismo interseccional. El llamado es para que todos asuman su responsabilidad y se unan a nuestras luchas para que todos puedan tener una vida digna.



en: Migrant workers in an irregular status must not be used as an argument against labor rights; instead, they should be a reason for protection, better working conditions, and social security.

de: Migrantische Arbeitskräfte in der Illegalisierung dürfen kein Argument gegen Arbeitsrechte sein, sondern müssen Anlass für Schutz, bessere Arbeitsbedingungen und soziale Absicherung sein.

es: Lxs trabajadorxs migrantes en situación irregular no deben ser utilizados como argumento en contra de los derechos laborales; al contrario, deben ser un motivo para mayor protección, mejores condiciones de trabajo y seguridad social.



en: Structural barriers limit migrants' access to the labor market, making sex work one of the few legal options for many.

de: Strukturelle Barrieren beschränken den Zugang von Migrant*innen zum Arbeitsmarkt, daher ist Sexarbeit für viele eine der wenigen legalen Möglichkeiten.

es: Las barreras estructurales limitan el acceso de las personas migrantes al mercado laboral, por lo que el trabajo sexual es una de las pocas opciones legales para muchxs.



en: Stigmatization represents a fundamental problem and barrier for sex workers.

de: Stigmatisierung stellt eine grundlegende Problemlage und Barriere für Sexarbeiter*innen dar.

es: La estigmatización constituye un problema y una barrera fundamental para las personas que ejercen el trabajo sexual.





en: Stigma and the associated experiences of exclusion and disadvantage can often lead to psychological stress.

de: Stigma und die damit verbundenen Erfahrungen von Ausgrenzung und Benachteiligung können häufig psychische Belastungen verursachen.

es: El estigma y las experiencias asociadas de exclusión y desventaja a menudo pueden provocar estrés psicológico.

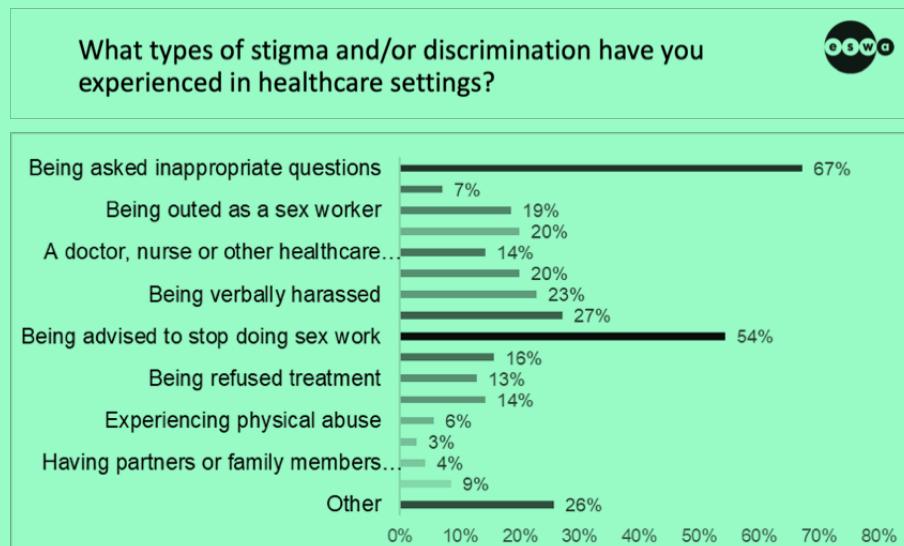


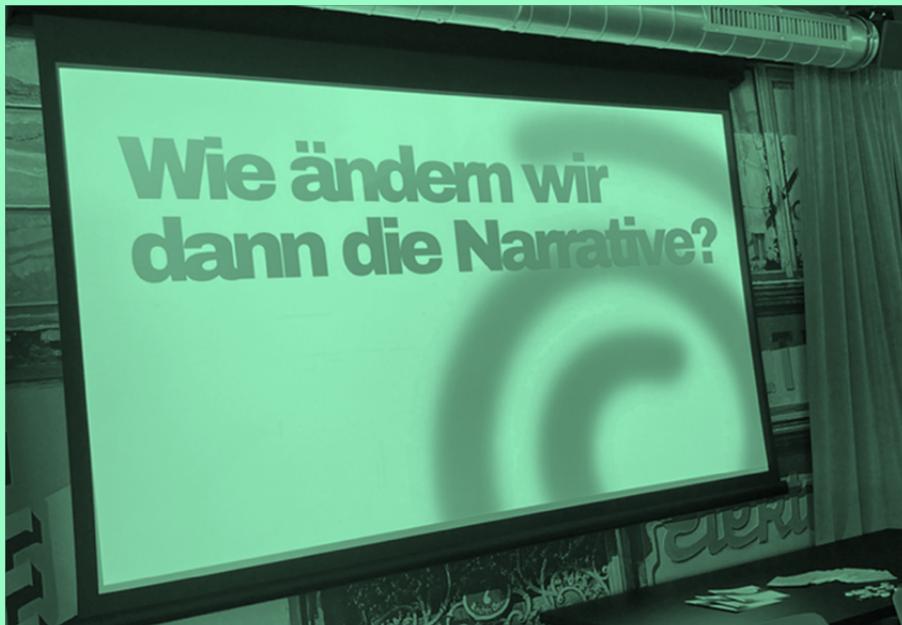
Chart derived from the presentation *Stigma and Discrimination of Sex Workers in Healthcare* by Irena Ferčíková Konečná, Senior Policy Officer at the EUROPEAN SEX WORKERS RIGHTS ALLIANCE, Vienna, October 2, 2025.



en: Individual experiences of stigma and (multiple) discrimination should be considered in the context of prevailing systems of violence and inequality.

de: Individuelle Erfahrungen von Stigma und (mehrfacher) Diskriminierung sollten im Kontext herrschender Gewalt- und Ungleichheitsverhältnisse betrachtet werden.

es: Las experiencias individuales de estigma y discriminación (múltiple) deben considerarse en el contexto de las relaciones de violencia y desigualdad que imperan.



en: Sex work challenges the cis-heteropatriarchal model of marriage and the nuclear family, which relies on privatized, often unpaid, feminized labor.

de: Sexarbeit bricht mit dem cis-heteropatriarchalen Modell von Ehe und Kernfamilie, das auf privatisierter, oft unbezahlter feminisierter Arbeit beruht.

es: El trabajo sexual rompe con el modelo cis-heteropatriarcal del matrimonio y la familia nuclear, que se sustenta en trabajo feminizado, privatizado y a menudo no remunerado.



en: It is important to remember that the terms “voluntary” and “not voluntary” are not used in the context of sex work. Describing sex work as “not voluntary” removes it from the field of sex work and places it in the entirely different context of human trafficking and exploitation.

de: Wichtig ist, dass in der Sexarbeit nicht mit den Begriffen „freiwillig“ und „nicht freiwillig“ gearbeitet wird. Wird Sexarbeit als „nicht freiwillig“ beschrieben, wird sie aus dem Kontext der Sexarbeit herausgelöst und in den völlig anderen Bereich von Menschenhandel und Ausbeutung eingeordnet.

es: Es importante recordar que en el trabajo sexual no se utilizan los términos “voluntario” y “no voluntario”. Describir el trabajo sexual como “no voluntario” lo saca del contexto del trabajo sexual y lo sitúa en el ámbito completamente distinto de la trata de personas y la explotación.



**Reading Ruby Rebelde
Vorlesung Ruby Rebelde
Lectura Ruby Rebelde**

»Warum sie uns hassen - Sexarbeitsfeindlichkeit [1]«



Reading and Performance by Akynos

Vorlesung und Performance von Akynos

Lectura y Performance de Akynos



Text by Akynos ↑ **Akynos Text** ↑ Texto de Akynos [2]

**Das Argument für die Entkriminalisierung – Ein
Anekdotischer Bericht von The Incredible, Edible, Akynos**
The case for decriminalization – an anecdotal account by The
Incredible, Edible, Akynos

Argumentos a favor de la desriminalización – Un relato anecdótico
por The Incredible, Edible, Akynos

en: Sex workers face discrimination in the healthcare system, such as being stigmatized as “superspreaders” of sexually transmitted infections; while many control measures exist, there are insufficient treatment options.

de: Im Gesundheitssystem erfahren Sexarbeiter*innen Diskriminierung, etwa durch die Stigmatisierung als „Superspread“ sexuell übertragbarer Krankheiten; während zahlreiche Kontrollmechanismen bestehen, fehlen ausreichende Behandlungsangebote.

es: Las personas que ejercen trabajo sexual enfrentan discriminación en el sistema de salud, como ser estigmatizadas como “supercontagiadorxs” de infecciones de transmisión sexual; aunque existen muchos mecanismos de control, hay pocas opciones de tratamiento.



en: “Criminalisation, legal oppression, stigma, discrimination and violence experienced by sex workers in Europe and Central Asia increase their vulnerability to HIV, sexually transmitted infections (STIs) and other health risks such as mental health issues. Legal barriers and stigma effectively drive sex workers underground, away from medical facilities and other health care services.” - European Sex Workers’ Rights Alliance (ESWA)

de: "Kriminalisierung, rechtliche Unterdrückung, Stigmatisierung, Diskriminierung und Gewalt, die Sexarbeiter*innen in Europa und Zentralasien erfahren, erhöhen ihre Anfälligkeit für HIV, sexuell übertragbare Infektionen (STIs) und andere Gesundheitsrisiken wie psychische Probleme. Rechtliche Hürden und Stigmatisierung treiben Sexarbeiter*innen effektiv in die Illegalität und weg von medizinischen Einrichtungen und anderen Gesundheitsdiensten." - European Sex Workers' Rights Alliance (ESWA)

es: "La criminalización, la opresión legal, el estigma, la discriminación y la violencia que experimentan las personas que ejercen trabajo sexual en Europa y Asia Central aumentan su vulnerabilidad al VIH, las infecciones de transmisión sexual (ITS) y otros riesgos para la salud, como problemas de salud mental. Las barreras legales y el estigma empujan efectivamente a lxs trabajadorxs sexuales a la clandestinidad, alejándolas de los centros médicos y otros servicios de salud." - European Sex Workers' Rights Alliance (ESWA)



en: Austria is the last country in Europe with mandatory health checks for sex workers, which have been abolished in all other EU countries as they are degrading and medically unnecessary.

de: Österreich ist das letzte Land in Europa mit verpflichtenden Untersuchungen für Sexdienstleister*innen, die in allen anderen EU-Staaten bereits abgeschafft wurden, da sie menschenunwürdig und medizinisch nicht notwendig sind.

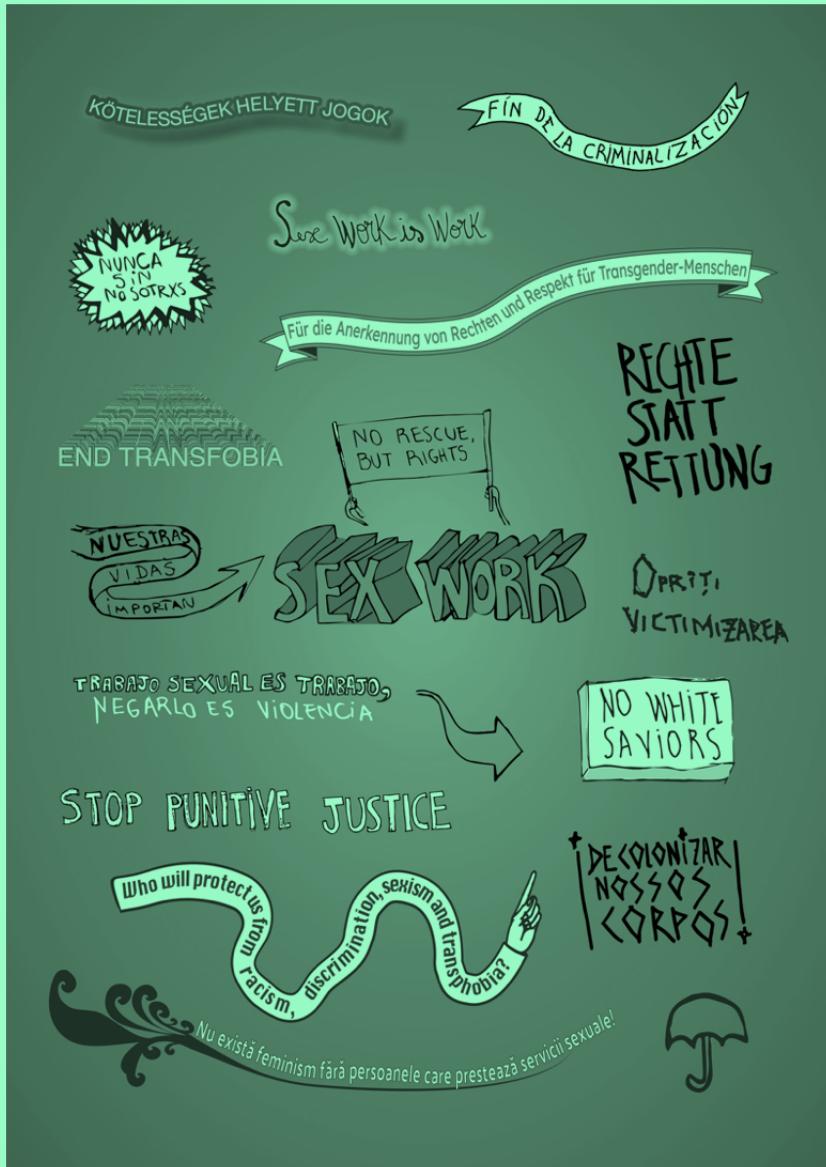
es: Austria es el último país de Europa con exámenes obligatorios para personas trabajadoras sexuales, que ya se han abolido en todos los demás países de la UE por ser inhumanos y médicaamente innecesarios.



en: The WHO guidelines clearly state that discrimination and mandatory health checks are key barriers to health protection.

de: In den WHO-Richtlinien wird klar hervorgehoben, dass Diskriminierung und die Pflichtuntersuchungen zentrale Barrieren für den Gesundheitsschutz darstellen.

es: En las directrices de la OMS se indica claramente que la discriminación y los exámenes médicos obligatorios son barreras centrales para la protección de la salud.



en: "Sex workers experience mandatory health checks as humiliating, degrading, and paternalistic: for example, through physical intrusions, discrimination, misgendering, and unsolicited advice. Mandatory checks take away individuals' autonomy and self-responsibility." - Christine Nagl, PiA Information und Beratung für Sexarbeiterinnen

de: "Sexarbeiter*innen erleben die Kontrolluntersuchungen als erniedrigend, entwürdigend und bevormundend: etwa durch körperliche Eingriffe, Diskriminierung, Misgndern, unerwünschte Ratschläge usw. Die Pflichtuntersuchungen nehmen den Personen ihre Selbstverantwortung." - Christine Nagl, PiA Information und Beratung für Sexarbeiterinnen

es: "Las personas que ejercen trabajo sexual perciben los exámenes médicos obligatorios como humillantes, degradantes y paternalistas: por ejemplo, mediante intervenciones físicas, discriminación, uso incorrecto del género o consejos no solicitados. Estos exámenes obligatorios les quitan la autonomía y la responsabilidad sobre sí mismas." - Christine Nagl, PiA Information und Beratung für Sexarbeiterinnen



en: "HIV is not a notifiable infection in Austria, and people living with it have protection. However, sex workers face a different situation: under the AIDS Act, they risk a professional ban that forbids them from exposing their bodies to sexually transmitted infections. What does this ban achieve? It increases the risk of them being forced into illegality. We need to raise awareness that testing is not harmful. Too often, we only focus on the negatives, we all contribute when we help to destigmatize HIV" - Sabine Lex, Aids Hilfe Wien

de: "HIV ist in Österreich keine meldepflichtige Infektion und Betroffene haben Schutz. Anders sieht es jedoch bei Sexarbeiter*innen aus: Laut dem AIDS-Gesetz droht ihnen ein Berufsverbot, das ihnen verbietet, sexuell übertragbare Krankheiten an ihrem eigenen Körper zu 'dulden'. Was bringt dieses Berufsverbot? Es erhöht das Risiko, dass sie in die Illegalität gedrängt werden. Wir müssen insgesamt ein Bewusstsein dafür schaffen, dass Tests nicht schlecht sind. Oft reden wir nur über das Negative, wir alle können dazu beitragen, dass HIV entstigmatisiert wird." - Sabine Lex, Aids Hilfe Wien

es: "El VIH no es una infección de notificación obligatoria en Austria, y las personas afectadas cuentan con protección. Sin embargo, lxs trabajadorss sexuales se enfrentan a otra situación: según la Ley del SIDA, pueden recibir una prohibición profesional que lxs impide exponerse a infecciones de transmisión sexual en su propio cuerpo. ¿Qué logra esta prohibición? Aumenta el riesgo de que tengan que trabajar en la clandestinidad. Debemos crear conciencia de que las pruebas no son algo negativo. A menudo solo hablamos de lo malo: todos podemos contribuir a desestigmatizar el VIH." - Sabine Lex, Aids Hilfe Wien



en: "It is also important that healthcare personnel are trained so that we have discrimination-free medical care. That is, sex work-specific prejudices are dismantled, as well as all prejudices related to being queer, trans, or simply a woman*." - Michelle Stripes, Red Edition

de: "**Wichtig ist auch, dass gesundheitliches Personal geschult wird, damit wir eine diskriminierungsfreie medizinische Versorgung haben. Also Sexarbeit-spezifische Vorurteile abgebaut werden und alle Vorurteile, die mit queer, trans sein, oder einfach Frau* sein.**" - Michelle Stripes, Red Edition

es: "También es importante que el personal sanitario esté capacitado para que tengamos atención médica libre de discriminación. Es decir, que se eliminen los prejuicios específicos sobre el trabajo sexual, así como todos los prejuicios relacionados con ser queer, trans o simplemente mujer*." - Michelle Stripes, Red Edition

[1] <https://rubyrebelde.com/2025/01/24/buchveroeffentlichung-warum-sie-uns-hassen-sexarbeitsfeindlichkeit-erscheint-im-mai-2025/>



[2] https://www.maiz.at/sites/default/files/2024-11/cupiditas24_klein.pdf



Fotos: @Linda Tomschiczek access it at:
www.picdrop.com/lindatomschiczek/tdNUCzYdHs

Audio: <https://o94.at/programm/sendung/id/2549025>



Kunstposter (pg 13): LII3 <https://gram.social/LII3>

Zine: Laura, Letícia, Ece

Made with Octomode <https://cc.practices.tools/wiki/Octomode>



IN KOOPERATION MIT

EINE INITIATIVE VON

GEFÖRDERT VON